



Dyffryn Clwyd Mission Area

Sunday 18th July 2021 SEVENTH SUNDAY AFTER TRINITY

Dyffryn Clwyd Mission Area Office

The office will be closed to visitors for the present time. Please contact me on

Email at admin@dyffrynclwyd.co.uk;

Web address www.Dyffrynclwyd.co.uk;

Prayer for today

Lord of all power and might, the author and giver of all good things: graft in our hearts the love of your name, increase in us true religion, nourish us with all goodness, and of your great mercy keep us in the same; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever.

Amen.

Prayers for those in particular need: If you know anyone who would like to be included in our weekly prayer list across our churches – please email the administrator by **Thursday lunchtime each week** on admin@dyffrynclwyd.co.uk;

We continue to hold in our prayers, those who are sick or in particular need especially: Merion; Frank; Mari; Casandra; Eirlys; Pat, May; Briony; Janet; Sylvia; Lesley; Sandra; Faith; Sheila;; Peter; Ion & Monica; Val; Margaret; John; Suzanne; Rosina, Jean, Karen, Rosemary Williams; Michael and Rosita; Stella and family; Colin Edwards; Sian Harrison; Zackery Okane; Susan Davies, Pam Howarth.

We remember those recently departed: Bert Harrison; Frank Blakeley; Revd. Alistair Shufflebotham, Tony Howarth.

Nursing Homes and Care Homes: We continue to pray for all those who live and work in our nursing and residential care homes.

MASKS MUST BE WORN IN CHURCH

IF YOU HAVE A MEDICAL EXEMPTION PLEASE INFORM THE CLERGY.

Services for 25TH JULY 2021

Please book a place and join us: 9.00 am Llanrhydd & Llanarmon; 9.30 am Clocaenog Forest Church; 10.30 am St Peter's Ruthin & Llanbedr DC; 11.00 am Llanfair DC; 4.00 pm Llanfwrog & Llanynys.

Book a place at Worship Booking – Dyffryn Clwyd; this link will take you directly to the page. Scroll down and all the services for Sunday will be visible for you to book, please follow the link. If you are unable to book online for whatever reason, please contact the church wardens or the clergy, who will do this for you.

Online services. If you cannot join us in person, you will find the Sunday celebration of Holy Eucharist available live at 10.30 am www.dyffrynclwyd.co.uk/Live; with daily services available online **Mon-Sat from 10.00 am.**

Our regular monthly Prayer for Growth meeting via zoom; the next one is scheduled for 4th August.

If you need more information, please contact Judi. We will send you the zoom link nearer the time.

judigait@yahoo.co.uk.

Singing in Church - New guidance has been given for congregational singing in churches. Singing is permissible where community infections rates are below 50 cases per 100,000 of population. Unfortunately Denbighshire is currently around 80 cases per 100,000 and so we still cannot sing, but we are putting all the risk assessments in place so that once the infection rates fall we are ready to sing again!

Summer of Fun - We've got a whole summer of fun planned! It's all up on our website for you to book in - <https://dyffrynclwyd.co.uk/summer-fun>.

Readings for Next Sunday 25TH July 2021 ~ **EIGHTH SUNDAY AFTER TRINITY**

JAMES THE APOSTLE

Jeremiah 45

Psalms 126

Acts 11.27 – 12.2

Matthew 20. 20-28

A reading from 2 Samuel (7.1-14a)

Now when the king was settled in his house, and the Lord had given him rest from all his enemies around him, the king said to the prophet Nathan, 'See now, I am living in a house of cedar, but the ark of God stays in a tent.'

Nathan said to the king, 'Go, do all that you have in mind; for the Lord is with you.'

But that same night the word of the Lord came to Nathan: 'Go and tell my servant David: "Thus says the Lord: Are you the one to build me a house to live in? I have not lived in a house since the day I brought up the people of Israel from Egypt to this day, but I have been moving about in a tent and a tabernacle. Wherever I have moved about among all the people of Israel, did I ever speak a word with any of the tribal leaders of Israel, whom I commanded to shepherd my people Israel, saying, 'Why have you not built me a house of cedar?'

"Now therefore thus you shall say to my servant David: Thus says the Lord of hosts: I took you from the pasture, from following the sheep to be prince over my people Israel; and I have been with you wherever you went, and have cut off all your enemies from before you; and I will make for you a great name, like the name of the great ones of the earth. And I will appoint a place for my people Israel and will plant them, so that they may live in their own place, and be disturbed no more; and evildoers shall afflict them no more, as formerly, from the time that I appointed judges over my people Israel; and I will give you rest from all your enemies.

"Moreover, the Lord declares to you that the Lord will make you a house. When your days are fulfilled and you lie down with your ancestors, I will raise up your offspring after you, who shall come forth from your body, and I will establish his kingdom. He shall build a house for my name, and I will establish the throne of his kingdom for ever. I will be a father to him, and he shall be a son to me."

This is the word of the Lord.

Thanks be to God.

Psalms 89. 20-37

20 I have found my servant David; with my holy oil I have anointed him;

21 my hand shall always remain with him; my arm also shall strengthen him.

22 The enemy shall not outwit him, the wicked shall not humble him.

23 I will crush his foes before him and strike down those who hate him.

24 My faithfulness and steadfast love shall be with him; and in my name his horn shall be exalted.

25 I will set his hand on the sea and his right hand on the rivers.

26 He shall cry to me, "You are my Father, my God, and the Rock of my salvation!"

27 I will make him the firstborn, the highest of the kings of the earth.

28 For-ever I will keep my steadfast love for him, and my covenant with him will stand firm.

29 I will establish his line for ever, and his throne as long as the heavens endure.

30 If his children forsake my law and do not walk according to my ordinances,

31 if they violate my statutes and do not keep my commandments,

32 then I will punish their transgression with the rod and their iniquity with scourges;

33 but I will not remove from him my steadfast love, or be false to my faithfulness.

34 I will not violate my covenant, or alter the word that went forth from my lips.

35 Once and for all I have sworn by my holiness; I will not lie to David.

36 His line shall continue for ever, and his throne endure before me like the sun.

37 It shall be established for ever like the moon, an enduring witness in the skies.'

A reading from Ephesians (2.11-22)

So then, remember that at one time you Gentiles by birth, called 'the uncircumcision' by those who are called 'the circumcision' — a physical circumcision made in the flesh by human hands — remember that you were at that time without Christ, being aliens from the commonwealth of Israel, and strangers to the covenants of promise, having no hope and without God in the world.

But now in Christ Jesus you who once were far off have been brought near by the blood of Christ. For he is our peace; in his flesh he has made both groups into one and has broken down the dividing wall, that is, the hostility between us. He has abolished the law with its commandments and ordinances, so that he might create in himself one new humanity in place of the two, thus making peace, and might reconcile both groups to God in one body through the cross, thus putting to death that hostility through it.

So he came and proclaimed peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him both of us have access in one Spirit to the Father. So then you are no longer strangers and aliens, but you are citizens with the saints and also members of the household of God, built upon the foundation of the apostles and prophets, with Christ Jesus himself as the cornerstone. In him the whole structure is joined together and grows into a holy temple in the Lord; in whom you also are built together spiritually into a dwelling-place for God.

This is the word of the Lord.

Thanks be to God.

Listen to the Gospel of Christ according to St Mark (6.30-34, 53-56)

Glory to you, O Lord.

The apostles gathered around Jesus, and told him all that they had done and taught. He said to them, 'Come away to a deserted place all by yourselves and rest a while.' For many were coming and going, and they had no leisure even to eat. And they went away in the boat to a deserted place by themselves.

Now many saw them going and recognized them, and they hurried there on foot from all the towns and arrived ahead of them. As he went ashore, he saw a great crowd; and he had compassion for them, because they were like sheep without a shepherd; and he began to teach them many things.

When they had crossed over, they came to land at Gennesaret and moored the boat. When they got out of the boat, people at once recognized him, and rushed about that whole region and began to bring the sick on mats to wherever they heard he was. And wherever he went, into villages or cities or farms, they laid the sick in the market-places, and begged him that they might touch even the fringe of his cloak; and all who touched it were healed.

This is the Gospel of the Lord.

Praise to you, O Christ.

Post Communion Prayer

Lord God, your Son is the true vine and the source of life, ever giving himself that the world may live: may we so receive within ourselves the power of his death and passion that, in his saving cup, we may share his glory and be made perfect in his love; for he is alive and reigns, now and for ever.
Amen.

Colect

Arglwydd pob nerth a chadernid, awdur a rhoddwr popeth sy'n dda: planna yn ein calonnau gariad at dy enw, cynyddu ynom wir grefydd, maetha ni â phob daioni, ac o'th fawr drugaredd cadw ni ynddynt; trwy Iesu Grist ein Harglwydd, sy'n fyw ac yn teyrnasu gyda thi a'r Ysbryd Glân, yn un Duw, yn awr ac am byth. **Amen.**

Darlleniad o 2 Samuel (7.1-14a)

Wedi i'r brenin fynd i fyw i'w dŷ ei hun, ac i'r Arglwydd roi llonyddwch iddo oddi wrth ei holl elynion o'i amgylch, dywedodd y brenin wrth y proffwyd Nathan, "Edrych yn awr, yr wyf fi'n trigo mewn tŷ o gedrwydd, tra mae arch Duw yn aros mewn pabell."

Ac meddai Nathan wrth y brenin, "Dos, a gwna bopeth sydd yn dy galon, oherwydd y mae'r Arglwydd gyda thi."

Ond y noson honno daeth gair yr Arglwydd at Nathan, gan ddweud, "Dos, dywed wrth fy ngwas Dafydd, 'Fel hyn y dywed yr Arglwydd: A wyt ti am adeiladu i mi dŷ i breswyllo ynddo? Yn wir, nid wyf wedi preswyllo mewn tŷ o'r diwrnod y dygais yr Israeliaid allan o'r Aifft hyd heddiw; yr oeddwn yn mynd o le i le mewn pabell a thabernacl. Ple bynnag y bŷm yn teithio gyda'r holl Israeliaid, a fu imi yngan gair wrth unrhyw un o farnwyr Israel, a benodais i fugeilio fy mhobl Israel, a gofyn, "Pam na fydddech wedi adeiladu tŷ o gedrwydd i mi?"

"Felly, dywed fel hyn wrth fy ngwas Dafydd, 'Fel hyn y dywed Arglwydd y Lluoedd: Myfi a'th gymerodd di o'r maes, o ganlyn defaid, i fod yn arweinydd i'm pobl Israel. Yr oeddwn gyda thi ple bynnag yr aethost, a dinistriais dy holl elynion o'th flaen, a gwneud iti enw mawr fel eiddo'r mawrion a fu ar y ddaear. Ac yr wyf am baratoi lle i'm pobl Israel, a'u plannu, iddynt gael ymsefydlu heb eu tarfu rhagor; ac ni fydd treiswyr yn eu cystuddio eto, fel yn yr adeg gynt, pan benodais farnwyr dros fy mhobl Israel; rhoddaf iti lonyddwch oddi wrth dy holl elynion.

"Y mae'r Arglwydd yn dy hysbysu mai ef, yr Arglwydd, fydd yn gwneud tŷ i ti. Pan ddaw dy ddyddiau i ben, a thithau'n gorwedd gyda'th hynafiaid, codaf blentyn iti ar dy ôl, un yn hanu ohonot, a gwnaf ei deyrnas yn gadarn. Ef fydd yn adeiladu tŷ i'm henw, a gwnaf innau orsedd ei deyrnas yn gadarn am byth. Byddaf fi'n dad iddo ef, a bydd yntau'n fab i mi."

Dyma air yr Arglwydd.

Diolch a fo i Dduw.

Salm 89. 20-37

20 Cefais Ddafydd, fy ngwas, a'i eninio â'm holew sanctaidd;

21 bydd fy llaw yn gadarn gydag ef, a'm braich yn ei gryfhau.

22 Ni fydd gelyn yn drech nag ef, na'r drygionus yn ei ddarostwng.

23 Drylliaf ei elynion o'i flaen, a thrawaf y rhai sy'n ei gasáu.

24 Bydd fy ffyddlondeb a'm cariad gydag ef, ac yn fy enw i y dyrchefir ei gorn.

25 Gosodaf ei law ar y môr, a'i ddeheulaw ar yr afonydd.

26 Bydd yntau'n galw arnaf, 'Fy nhad wyt ti, fy Nuw a chraig fy iachawdwriaeth.'

27 A gwnaf finnau ef yn gyntafanedig, yn uchaf o frenhinoedd y ddaear.

28 Cadwaf fy ffyddlondeb iddo hyd byth, a bydd fy nghyfamod ag ef yn sefydlog.

29 Rhof iddo linach am byth, a'i orsedd fel dyddiau'r nefoedd.

30 Os bydd ei feibion yn gadael fy nghyfraith, a heb rodio yn fy marnau,

31 os byddant yn torri fy ordeiniadau, a heb gadw fy ngorchmynion,

32 fe gosbaf eu pechodau â gwialen, a'u camweddau â fflangellau;

33 ond ni throf fy nghariad oddi wrtho, na phallu yn fy ffyddlondeb.

34 Ni thorraf fy nghyfamod, na newid gair a aeth o'm genau.

35 Unwaith am byth y tyngais i'm sancteiddrwydd, ac ni fyddaf yn twyllo Dafydd.

36 Fe barha ei linach am byth, a'i orsedd cyhyd â'r haul o'm blaen.

37 Bydd wedi ei sefydlu am byth fel y lleuad, yn dyst ffyddlon yn y nef."

Darlleniad o Effesiaid (2.11-22)

Gan hynny, chwi oedd gynt yn Genhedloedd o ran y crawd, chwi sydd yn cael eich galw yn ddienwaededig gan y rhai a elwir yn enwaededig (ar gyfrif gwaith dwylo dynol ar y crawd), chwi, meddaf, cofiwch eich bod yr amser hwnnw heb Grist, yn ddieithriaid i ddinasyddiaeth Israel, yn estroniaid i'r cyfamodau a'u haddewid, heb obaith a heb Dduw yn y byd.

Ond yn awr, yng Nghrist Iesu, yr ydych chwi, a fu unwaith ymhell, wedi eich dwyn yn agos trwy waed Crist. Oherwydd ef yw ein heddwch ni. Gwnaeth y ddau, yr Iddewon a'r Cenhedloedd, yn un, wedi chwalu trwy ei gnawd ei hun y canolfur o elyniaeth oedd yn eu gwahanu. Dirymodd y Gyfraith, a'i gorchmynion a'i hordeiniadau. Ac felly, i wneud heddwch, creodd o'r ddau un ddynoliaeth newydd ynddo ef ei hun, er mwyn cymodi'r ddau â Duw, mewn un corff, trwy'r groes; trwyddi hi fe laddodd yr elyniaeth.

Fe ddaeth, a phregethu heddwch i chwi y rhai pell, a heddwch hefyd i'r rhai agos. Oherwydd trwyddo ef y mae gennym ni ein dau ffordd i ddod, mewn un Ysbryd, at y Tad. Felly, nid estroniaid a dieithriaid ydych mwyach, ond cyddinasyddion â'r saint ac aelodau o deulu Duw. Yr ydych wedi eich adeiladu ar sylfaen yr apostolion a'r proffwydi, a'r congflaen yw Crist Iesu ei hun. Ynddo ef y mae pob rhan a adeiledir yn cyd-gloi yn ei gilydd ac yn codi'n deml sanctaidd yn yr Arglwydd. Ynddo ef yr ydych chwithau hefyd yn cael eich cydadeiladu i fod yn breswylfod i Dduw yn yr Ysbryd.

Dyma air yr Arglwydd.

Diolch a fo i Dduw.

Gwrandewch Efengyl Crist yn ôl Sant Marc

Gogoniant i ti, O Arglwydd. (6.30-34, 53-56)

Daeth yr apostolion ynghyd at Iesu a dweud wrtho am yr holl bethau yr oeddent wedi eu gwneud a'u dysgu. A dywedodd wrthynt, "Dewch chwi eich hunain o'r neilltu i le unig a gorffwyswch am dipyn." Oherwydd yr oedd llawer yn mynd a dod, ac nid oedd cyfle iddynt hyd yn oed i fwyta. Ac aethant ymaith yn y cwch i le unig o'r neilltu.

Gwelodd llawer hwy'n mynd, a'u hadnabod, a rhedasant ynghyd i'r fan, dros y tir o'r holl drefi, a chyrraedd o'u blaen. Pan laniodd Iesu gwelodd dyrfa fawr, a thosturiodd wrthynt am eu bod fel defaid heb fugail; a dechreuodd ddysgu llawer iddynt.

Wedi croesi at y tir daethant i Genesaret ac angori wrth y lan. Pan ddaethant allan o'r cwch, adnabu'r bobl ef ar unwaith, a dyma redeg o amgylch yr holl fro honno a dechrau cludo'r cleifion ar fatresi i ble bynnag y clywent ei fod ef. A phle bynnag y byddai'n mynd, i bentrefi neu i drefi neu i'r wlad, yr oeddent yn gosod y rhai oedd yn wael yn y marchnadleoedd, ac yn erfyn arno am iddynt gael dim ond cyffwrdd ag ymyl ei fantell. A phawb a gyffyrddodd ag ef, iachawyd hwy.

Dyma Efengyl yr Arglwydd.

Moliant i ti, O Grist.

Gweddi ar ôl y Cymun

Arglwydd Dduw, dy Fab yw'r wir winwydden a ffynhonnell bywyd, yn ei roi ei hun yn wastadol i'r byd gael byw: bydded i ni dderbyn ynom ein hunain rym ei angau a'i ddiodeffaint fel y gallwn gyfranogi o'i ogoniant yn ei gwpan achubol, a'n gwneud yn berffaith yn ei gariad; oherwydd y mae'n fyw ac yn teyrnasu, yn awr ac am byth.

Amen.